

AVISO

Policía Real de Gibraltar

Rescate en el Mar

Gibraltar, 24 de agosto de 2019

Alrededor de las 13:20 horas, la tripulación de la Sección Marítima de la Policía Real de Gibraltar (RGP) recibió una notificación de la Autoridad Portuaria de Gibraltar, que había sido contactada por el 'Salvamento Marítimo' español para informar de una operación de búsqueda y rescate en curso en la Bahía.

Los informes iniciales sugirieron que dos personas tenían dificultades a bordo de una moto acuática semisumergida en la Bahía de Gibraltar, aunque la ubicación era desconocida.

Tres embarcaciones locales de la RGP, Servicio de Aduanas y Policía del Ministerio de Defensa, bajo la coordinación del Servicio VTS de la Autoridad Portuaria del Peñón iniciaron una búsqueda sistemática en las aguas gibraltareñas. Durante de la búsqueda, y después de varios informes engañosos, el operador de VTS del puerto recibió información de que el petrolero 'LNG Kano', mientras transitaba por el Estrecho de Gibraltar, había avistado a los individuos flotando en el mar, unas 6.9 millas náuticas al sureste de Punta Europa. El informe inicial sugería que las personas estaban muertas o en muy malas condiciones.

La tripulación de la RGP, a bordo del buque interceptor Sir Francis Richard, se dirigió a toda velocidad a la última posición del petrolero y estableció comunicaciones tanto con el petrolero como con el control de tráfico marítimo de Tarifa. Junto con un helicóptero de Salvamento Marítimo SAR, comenzaron a rastrear la estela del petrolero y, a pesar de la poca visibilidad debido al fuerte oleaje del este, la tripulación del RGP avistó a los dos individuos en el agua sosteniéndose de su jetski, que estaba inundado. Los dos hombres, que se cree que son españoles de ascendencia marroquí, fueron llevados a bordo del barco de la policía, donde recibieron primeros auxilios por hipotermia grave. Poco después, el buque de Salvamento Marítimo 'Salvamar Atria' se encontró con el Sir Francis Richard y los dos hombres, que se encontraban en muy malas condiciones, fueron trasladados a bordo y recibieron atención médica inmediata por parte de la tripulación de Salvamar, que declaró que los hombres no habrían sobrevivido a la exposición a los elementos durante mucho más tiempo.

La búsqueda fue finalizada y todas las embarcaciones locales regresaron a sus respectivas bases. La moto acuática se hundió cuando el barco de Salvamar intentó remolcarla con el fuerte oleaje.

AVISO

El Comisario en funciones, Richard Ullger, elogió la estrecha coordinación y cooperación entre las organizaciones locales y españolas de búsqueda y salvamento y los activos marítimos, que no escatimaron esfuerzos para salvar las vidas de estas dos personas.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



24th August 2019
87-19



P
R
E
S
S

N
O
T
I
C
E

RESCUE AT SEA

At about 1320hrs the police marine crew received notification from the Gibraltar Port Authority that they had been contacted by the Spanish Rescue Service 'Salvamento Maritimo' and had been made aware of a search and rescue operation being carried out in the bay.

Initial reports suggested that two individuals were difficulties on board a semi-submerged jetski in the bay of Gibraltar, although their location was unknown.

3 local Law Enforcement Agency (LEAS) vessels from the RGP, HM Customs and GDP, under the coordination of the Gibraltar Port Authority VTS begun a systematic search of the BGTW. During the course of the search, and after several misleading reports, information was received by the Port VTS operator that Motor Tanker 'LNG KANO' whilst transiting the Straits of Gibraltar had sighted the individuals floating in the sea some 6.9NM South East off Europa point. The initial report suggested that the individuals were either dead or in very poor condition.

The RGP crew on board the interceptor vessel Sir Francis Richard, made its way at full speed to the tanker's last reported position and established communications with both the tanker and Tarifa traffic. Together with a Salvamento Maritimo SAR helicopter, they begun retracing the tanker's wake and despite the poor visibility due to the heavy easterly swells the RGP crew sighted the two individuals in the water holding on to their now swamped jetski. The two men, believed to be Spanish nationals of Moroccan descent, were taken aboard the police vessel where they were given 1st aid for severe



hypothermia. Shortly after the Salvamento Maritimo vessel 'Salvamar Atria' rendezvoused with the Sir Francis Richard and the two men, that were in very poor condition, were transferred onboard and given immediate medical attention by the Salvamar crew, who stated that the men would not have survived exposure to the elements much longer.

The search was then called off and all local LEA vessels returned to their respective bases. The jetski sunk as the Salvamar vessel attempted to tow it in the heavy swell.

Acting Commissioner Richard Ullger praised the close coordination and cooperation between local and Spanish Search and Rescue organisations and maritime assets; that spared no effort in their quest to save the lives of these two individuals.